

# ЕВРОПЕЙСКИ ПАРЛАМЕНТ

2004



2009

---

*Комисия по регионално развитие*

**2007/2156(INI)**

20.12.2007

## **СТАНОВИЩЕ**

на комисията по регионално развитие

на вниманието на комисията по заетост и социални въпроси

относно демографското бъдеще на Европа  
(2007/2156(INI))

Докладчик по становище: Elisabeth Schroedter

PA\_NonLeg

## ПРЕДЛОЖЕНИЯ

Комисията по регионално развитие приканва водещата комисия по заетост и социални въпроси да включи в предложението за резолюция, което ще приеме, следните предложения:

1. Счита, че настоящите неблагоприятни демографски промени представляват сериозен проблем и предизвикателство за Европейския съюз, правителствата на държавите-членки и местните органи; посочва, че кризата, която тези промени могат да предизвикат, би могла да доведе до провал на много европейски политики, включително на политиката за сближаване; Подчертава, че с цел да се отговори адекватно на тези предизвикателства е необходим задълбочен анализ на причините и възможните следствия от кризата, като се отдели особено внимание на нейното влияние върху регионалната политика;
2. отбелязва, че въздействието на демографската промяна в различните региони е значително и се нуждае от различни стратегии за приспособяване в зависимост от това, дали става въпрос за регион с миграция или за регион с намаляващо население; отбелязва, че качеството на живота в регионите с намаляващо население, най-вече в селските региони, се определя по различен начин от качеството на живота в регионите с растящ брой на населението и затова са необходими различни стратегии за подпомагане;
3. отбелязва, все пак, ситуацията на някои от най-отдалечените региони като например Френска Гвиана или Реюнион, които са с напълно противоположен миграционен баланс, но общата им черта е, че имат силен демографски растеж, характеризиращ се с равнище на раждаемост много по-високо от средното за ЕС и население, което също проявява тенденция към застаряване, но все още е много по-младо отколкото в останалата част на ЕС, и следователно за подобни региони е необходим различен подход;
4. отбелязва, че всички региони, включително регионите с емиграция, разполагат с многообразен и специфичен потенциал; призовава да им се даде възможност да развият оптимално този потенциал в полза на тяхното регионално благоденствие; следователно призовава държавите-членки и регионалните органи, в рамките на тяхната политика за регионално развитие, да дадат предимство на стратегии за автономно развитие в тези региони, защото опитът показва, че по този начин се дават стимули за местно и регионално икономическо развитие и така регионите с намаляващо население отново стават привлекателни;
5. отбелязва, че иновационните и децентрализирани дейности в областта на инфраструктурата в региони с намаляващо население, когато са свързани с висока степен на гражданска ангажираност, подобряват качеството на живота и се превръщат във фактори за икономическа стабилност и социално сближаване и за младите хора; призовава държавите-членки, в сътрудничество с техните регионални и местни органи, да подпомагат създаването на програми за подобни идеи за развитие; призовава Комисията и държавите-членки да създават в

регионите с намаляващо население възможности за съвместна работа на бизнес средите, обществения сектор, училищата и университетите с цел създаване на регионални иновационни системи, както и участие в национални и международни мрежи за обмен на умения;

6. отбелязва, че постоянно нарастващата група възрастни хора с техните специфични потребности по отношение на определени услуги и стоки може да даде нови импулси за регионално развитие и също така може да разгърне един нов потенциал за региони, които се характеризират с все по-нарастващ брой на възрастните хора; посочва, че това положение може да се разглежда като възможност за създаване на нови работни места в един нарастващ пазар за нови продукти и услуги, които подобряват качеството на живот на възрастните хора, за икономически растеж и за подобряване на конкурентоспособността на ЕС, т. нар. подход на „сребърната икономика“; поощрява държавите-членки и регионалните органи да се възползват от Структурните фондове за тази цел и призовава Комисията да подкрепя, в рамките на Териториалното сътрудничество (член 7, параграф 3 от Регламент (ЕО) № 1083/2006 на Съвета от 11 юли 2006 г. относно определянето на общи разпоредби за Европейския регионален фонд, Европейския социален фонд и Кохезионния фонд)<sup>1</sup>, обмена на опит между регионите, в които „сребърната икономика“ вече играе важна роля или предстои да играе такава роля за в бъдеще.
7. подчертава, че в регионите с намаляващо население секторът на доброволната дейност и социалните мрежи допринасят съществено за задоволяване на потребностите на местното население, но не могат да заменят съществената роля, която службите от обществен интерес играят в регионите; счита, че гореспоменатата активна гражданска ангажираност трябва да бъде призната и нейните изразители да бъдат насърчавани в качеството им на партньори в политиката за регионално развитие; подчертава, че по този начин се дава ход на учебни процеси, които помагат на региона да се справя с предизвикателствата на демографските промени;
8. призовава държавите членки да подпомагат регионите с емиграция, като гарантират високо равнище на услуги от обществен интерес (напр. образование, включително грижи за деца в предучилищна възраст, социални и здравни услуги, пощенски услуги) и достъпност (напр. обществен транспорт, транспортни инфраструктури и телекомуникационни мрежи), както и осигуреното икономическо участие и компетенция (напр. чрез обучение, включително методи за обучение през целия живот, както и ползване на и инвестиране в нови технологии); призовава за приспособяването на условията за изпълнение на тези задачи спрямо местните потребности и местните участници, както и за подобряването на тяхната способност за приспособяване; обръща особено внимание на географското положение на острови, гранични области, планински региони и други отдалечени от населени места области;
9. приветства предложението за създаване на Европейски фонд за интеграция; призовава националните, регионални и местни компетентни органи, които са

---

<sup>1</sup> ОВ L 210, 31.07.2006 г., стр. 25. Регламент, изменен от Регламент (ЕО) № 1989/2006 (ОВ L 411, 30.12.2006 г., стр. 6)

отговорни за изготвянето и управлението на политиките за сближаване и развитие на селските райони, да си сътрудничат все по-тясно, за да поощряват хората да се заселват в селските райони с намаляващо население чрез подобряване на условията на живот и труд в тези региони.

10. приветства факта, че Комисията определи нарастващия демографски дисбаланс за едно от стоящите пред нея предизвикателства в четвъртия доклад относно социалното и икономическо сближаване; очаква с интерес резултатите от социалните консултации и определянето на ролята на регионалната политика за преодоляване на неблагоприятните последици от демографските промени в следващия програмен период;
11. настоятелно призовава също така в настоящия програмен период да бъдат използвани възможностите за кофинансиране в рамките на регионалната политика на дейностите, които се изправят срещу предизвикателството на демографските промени;
12. предлага на Комисията да насърчава, като част от Териториалното сътрудничество, създаването на мрежи от европейски мащаб, посредством които регионалните и местните органи и организациите на гражданското общество ще могат да научават взаимно как да се справят с проблемите, които произтичат от демографските промени.

## РЕЗУЛТАТ ОТ ОКОНЧАТЕЛНОТО ГЛАСУВАНЕ В КОМИСИЯ

Дата на приемане	18.12.2007
Резултат от окончателното гласуване	+: 39 -: 0 0: 1
Членове на ЕП, присъствали на окончателното гласуване	Emmanouil Angelakas, Stavros Arnaoutakis, Elspeth Attwooll, Jean Marie Beaupuy, Rolf Berend, Wolfgang Bulfon,, Bairbre de Brún, Petru Filip, Gerardo Galeote, Iratxe García Pérez, Eugenijus Gentvilas, Ambroise Guellec, Gábor Harangozó, Marian Harkin,Филиз Хакъева Хюсменова, Mięczysław Edmund Janowski, Румяна Желева, Gisela Kallenbach, Tunne Kelam, Евгени Кирилов, Miloš Koterec, Constanze Angela Krehl, Jamila Madeira, Mario Mantovani, Miroslav Mikolášik, Lambert van Nistelrooij, Jan Olbrycht, Maria Petre, Markus Pieper, Pierre Pribetich, Wojciech Roszkowski, Elisabeth Schroedter, Grażyna Staniszevska, Catherine Stihler, Margie Sudre, Kyriacos Triantaphyllides
Заместник(ци) присъствал(и) на окончателното гласуване	Jan Březina, Brigitte Douay, Den Dover, Emanuel Jardim Fernandes, Samuli Pohjamo, Nikolaos Vakalis, Iuliu Winkler
Заместник(ци) (чл. 178, пар. 2), присъствал(и) на окончателното гласуване	